

Miejskie Wodociągi i Kanalizacja w Bydgoszczy - Sp. z o.o.

ul. TORUŃSKA 103 * 85-817 BYDGOSZCZ

Centralne Laboratorium Badania Wody i Ścieków

ul. KORONOWSKA 96 85-405 BYDGOSZCZ tel. 52 58 60 881, 52 58 60 887

e-mail: labkor@mwik.bydgoszcz.pl



Pracownia Badań Fizyko-Chemicznych Wody
Pracownia Badań Biologicznych
ul. Koronowska 96
85-405 Bydgoszcz



AB 396

SPRAWOZDANIE Z BADANIA NR S2400973



Zleceniodawca

RODZINNY OGRÓD DZIAŁKOWY "BORÓWKA"
W NEKLI

ul. TĘCZOWA 18
86-022 DOBRZCZ

Pobrał: pracownik laboratorium: J. Porządny	Pobrano wg normy: PN-ISO 5667-5:2017-10 z wył. pkt 6.5 PN-EN ISO 19458:2007 z wył. pkt 4.4.4.2, 4.4.3, 4.4.5, 4.4.6
---	---

Nr próbki Nr Karty	Obiekt badania	Miejsce pobrania	Data / godzina pobrania	Kod
P2403586 KP241163	WODA DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI	ROD "BORÓWKA" NEKLA, UL. TĘCZOWA 18, HYDROFORNIA - WODA PODAWANA DO SIECI OGRODU	23.04.2024 11:25	
Stan próbki: prawidłowy. Próbka klarowna.				

Data przyjęcia próbki: 23.04.2024	Data wykonania badania: 23-26.04.2024
-----------------------------------	---------------------------------------

SPRAWOZDANIE Z BADANIA NR S2400973

WYNIKI BADAŃ

Lp.	Oznaczenie	Nr próbki	Wartość dopuszczalna	Jednostka	Metoda badania
		P2403586			
1	BAKTERIE GRUPY COLI	0	0	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04. Metoda filtracji membranowej.
2	BAKTERIE ESCHERICHIA COLI	0	0	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04. Metoda filtracji membranowej.
3	OGÓLNA LICZBA MIKROORGANIZMÓW W 22 °C/72H NA AGARZE Z EKSTRAKTEM DROŻDŻOWYM	12 **[8;19]	Bez nieprawidłowych zmian. 1) Wartość zalecana w kranie u konsumenta - poniżej 200 jtk/1 ml. 2) Wartość zalecana dla wody wprowadzanej do sieci wodociągowej - poniżej 100 jtk/1 ml.	jtk / 1ml	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda płytkowa (posiew wgłębny)
4	JONY AMONOWE	*<0,06	0,50	mg/l	PN ISO 7150-1:2002 Metoda spektrofotometryczna
5	MANGAN	0,0039	0,050	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej
6	MĘTNOŚĆ	0,49	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 Metoda nefelometryczna
7	pH w temperaturze 25°C	8,1(10,2°C) ⁵	6,5 - 9,5		PN-EN ISO 10523 :2012 Metoda potencjometryczna
8	PRZEWODNOŚĆ ELEKTRYCZNA WŁAŚCIWA w temperaturze 25°C	467(9,5°C) ⁵	2 500	µS/cm	PN-EN 27888 :1999 Metoda konduktometryczna
9	ŻELAZO OGÓLNE	0,093	0,20	mg/l	PN-ISO 6332:2001+Ap1:2016 Metoda spektrofotometryczna

Uwagi:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.
2. Klient ma prawo do zgłoszenia skargi.
3. Bez pisemnej zgody Laboratorium "Sprawozdanie z badania" nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
4. Wynik przewodności elektrycznej właściwej skorygowany za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.
5. Temperatura pomiaru.

< rezultat poniżej granicy oznaczalności
jtk - jednostka tworząca kolonie

*(0,06±0,01)mg/l - granica oznaczalności dla jonów amonowych
**Podana wartość niepewności pomiaru stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności w przybliżeniu 95% i współczynnika rozszerzenia k=2.
Wartość rzeczywista dla ogólnej liczby mikroorganizmów w 22°C/72H na agarze z ekstraktem drożdżowym znajduje się w przedziale ufności [8;19] oszacowanym zgodnie z PN-EN ISO 19036:2020-4.

Data sporządzenia dokumentu 26.04.2024	Podpis osoby autoryzującej <i>Figiel Tomasz</i>	Kierownik Centralnego Laboratorium Badania Wody i Ścieków Podpis kierownika Laboratorium <i>mgr inż. Monika Żura-Ostrowska Zuz. spec. Kawendowicz</i>
---	--	---

SPRAWOZDANIE Z BADANIA NR S2400973

Informacja dodatkowa:

W powyższej tabeli w kolumnie "Wartość dopuszczalna" przedstawiono wartości jakim powinna odpowiadać woda do spożycia przez ludzi wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 (Dz.U.2017 poz. 2294).
Wszystkie zastosowane metody badawcze są zatwierdzone przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Bydgoszczy - decyzja nr NHS.2255.2023 z dnia 20 grudnia 2023 r.

Osoba autoryzująca obszar badań mikrobiologicznych wody - specjalista Elżbieta Figiel.

Osoba autoryzująca obszar badań fizyko-chemicznych wody - specjalista Aneta Tomczyk.

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADANIA

Kierownik
Centralnego Laboratorium
Badania Wody i Ścieków
MWiK w Bydgoszczy

mgr inż. Monika Żyro-Ostrowska

mgr inż. Monika Żyro-Ostrowska

ERFAHRUNG MIT DER ANWENDUNG

Die Anwendung der...
In der Praxis...
Die Ergebnisse...

Die Ergebnisse...
Die Anwendung...

Die Ergebnisse...

Die Ergebnisse...
Die Anwendung...

Miejskie Wodociągi i Kanalizacja w Bydgoszczy - Sp. z o.o.

ul. TORUŃSKA 103 * 85-817 BYDGOSZCZ

Centralne Laboratorium Badania Wody i Ścieków

ul. KORONOWSKA 96 85-405 BYDGOSZCZ tel. 52 58 60 881, 52 58 60 887

e-mail: labkor@mwik.bydgoszcz.pl



Pracownia Badań Fizyko-Chemicznych Wody
Pracownia Badań Biologicznych
ul. Koronowska 96
85-405 Bydgoszcz



AB 396

SPRAWOZDANIE Z BADANIA NR S2400971



Zleceniodawca

RODZINNY OGRÓD DZIAŁKOWY "BORÓWKA"

W NEKLI

ul. TĘCZOWA 18

86-022 DOBRCZ

Pobrał: pracownik laboratorium: J. Porządny	Pobrano wg normy: PN-ISO 5667-5:2017-10 z wył. pkt 6.5 PN-EN ISO 19458:2007 z wył. pkt 4.4.4.2, 4.4.3, 4.4.5, 4.4.6
---	---

Nr próbki Nr Karty	Obiekt badania	Miejsce pobrania	Data / godzina pobrania	Kod
P2403584 KP241163	WODA	ROD "BORÓWKA", UL. TĘCZOWA 18, NEKLA, STUDNIA NR 2, ZAWÓR CZERPALNY	23.04.2024 11:35	
Stan próbki: prawidłowy. Próbka klarowna.				

Data przyjęcia próbki: 23.04.2024	Data wykonania badania: 23-26.04.2024
-----------------------------------	---------------------------------------

SPRAWOZDANIE Z BADANIA NR S2400971

WYNIKI BADAŃ

Lp.	Oznaczenie	Nr próbki	Wartość dopuszczalna	Jednostka	Metoda badania
		P2403584			
1	BAKTERIE GRUPY COLI	0	0	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04. Metoda filtracji membranowej.
2	BAKTERIE ESCHERICHIA COLI	0	0	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04. Metoda filtracji membranowej.
3	OGÓLNA LICZBA MIKROORGANIZMÓW W 22 °C/72H NA AGARZE Z EKSTRAKTEM DROŻDŻOWYM	9 **[5;15]	Bez nieprawidłowych zmian. 1) Wartość zalecana w kranie u konsumenta - poniżej 200 jtk/1 ml. 2) Wartość zalecana dla wody wprowadzanej do sieci wodociągowej - poniżej 100 jtk/1 ml.	jtk / 1ml	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda płytkowa (posiew wgłębny)
4	JONY AMONOWE	0,22	0,50	mg/l	PN ISO 7150-1:2002 Metoda spektrofotometryczna
5	MANGAN	**0,252±0,049	0,050	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej
6	MĘTNOŚĆ	0,59	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 Metoda nefelometryczna
7	pH w temperaturze 25°C	8,2(10,0°C) ⁵	6,5 - 9,5	-	PN-EN ISO 10523 :2012 Metoda potencjometryczna
8	PRZEWODNOŚĆ ELEKTRYCZNA WŁAŚCIWA w temperaturze 25°C	472(9,8°C) ⁵	2 500	µS/cm	PN-EN 27888 :1999 Metoda konduktometryczna
9	ŻELAZO OGÓLNE	0,15	0,20	mg/l	PN-ISO 6332:2001+Ap1:2016 Metoda spektrofotometryczna

Uwagi:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.
2. Klient ma prawo do zgłoszenia skargi.
3. Bez pisemnej zgody Laboratorium "Sprawozdanie z badania" nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
4. Wynik przewodności elektrycznej właściwej skorygowany za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.
5. Temperatura pomiaru.

SPRAWOZDANIE Z BADANIA NR S2400971

jtk - jednostka tworząca kolonie

** Podana wartość niepewności pomiaru stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności w przybliżeniu 95% i współczynniku rozszerzenia $k=2$. Informacja dotyczy L.p. 3: Wartość rzeczywista dla ogólnej liczby mikroorganizmów w 22°C/72H na agarze z ekstraktem drożdżowym znajduje się w przedziale ufności [5;15] oszacowanym zgodnie z PN-EN ISO 19036:2020-4.

Data sporządzenia dokumentu 26.04.2024	Podpis osoby autoryzującej <i>Figiel</i> <i>Tomczyk</i>	Kierownik Centralnego Laboratorium Badania Wody i Ścieków MWiK w Bydgoszczy Podpis Kierownika Laboratorium mgr inż. Monika Żyro-Ostrowska <i>Zyro-Ostrowska</i> <i>Monika</i>
---	---	--

Informacja dodatkowa:

W powyższej tabeli w kolumnie "Wartość dopuszczalna" przedstawiono wartości jakim powinna odpowiadać woda do spożycia przez ludzi wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 (Dz.U.2017 poz. 2294).

Wszystkie zastosowane metody badawcze są zatwierdzone przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Bydgoszczy - decyzja nr NHŚ.2255.2023 z dnia 20 grudnia 2023 r.

Osoba autoryzująca obszar badań mikrobiologicznych wody - specjalista Elżbieta Figiel.

Osoba autoryzująca obszar badań fizyko-chemicznych wody - specjalista Aneta Tomczyk.

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADANIA

Kierownik
Centralnego Laboratorium
Badania Wody i Ścieków
MWiK w Bydgoszczy
mgr inż. Monika Żyro-Ostrowska
Zyro-Ostrowska
Monika

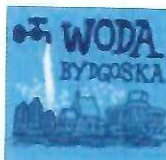
Miejskie Wodociągi i Kanalizacja w Bydgoszczy - Sp. z o.o.

ul. TORUŃSKA 103 * 85-817 BYDGOSZCZ

Centralne Laboratorium Badania Wody i Ścieków

ul. KORONOWSKA 96 85-405 BYDGOSZCZ tel. 52 58 60 881, 52 58 60 887

e-mail: labkor@mwik.bydgoszcz.pl



Pracownia Badań Fizyko-Chemicznych Wody
Pracownia Badań Biologicznych
ul. Koronowska 96
85-405 Bydgoszcz



AB 396

SPRAWOZDANIE Z BADANIA NR S2400972



Zlecniodawca

RODZINNY OGRÓD DZIAŁKOWY "BORÓWKA"
W NEKLI

ul. TĘCZOWA 18
86-022 DOBR CZ

Pobrał: pracownik laboratorium: J. Porządny	Pobrano wg normy: PN-ISO 5667-5:2017-10 z wył. pkt 6.5 PN-EN ISO 19458:2007 z wył. pkt 4.4.4.2, 4.4.3, 4.4.5, 4.4.6
---	---

Nr próbki Nr Karty	Obiekt badania	Miejsce pobrania	Data / godzina pobrania	Kod
P2403585 KP241163	WODA	ROD "BORÓWKA", UL. TĘCZOWA 18, NEKLA, STUDNIA NR 3, ZAWÓR CZERPALNY	23.04.2024 11:50	
Stan próbki: prawidłowy. Próbka mętna o żółtym zabarwieniu.				

Data przyjęcia próbki: 23.04.2024	Data wykonania badania: 23-26.04.2024
-----------------------------------	---------------------------------------

SPRAWOZDANIE Z BADANIA NR S2400972

WYNIKI BADAŃ

Lp.	Oznaczenie	Nr próbki	Wartość dopuszczalna	Jednostka	Metoda badania
		P2403585			
1	BAKTERIE GRUPY COLI	0	0	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04. Metoda filtracji membranowej.
2	BAKTERIE ESCHERICHIA COLI	0	0	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04. Metoda filtracji membranowej.
3	OGÓLNA LICZBA MIKROORGANIZMÓW W 22 °C/72H NA AGARZE Z EKSTRAKTEM DROŻDŻOWYM	15 **[10;22]	Bez nieprawidłowych zmian. 1) Wartość zalecana w kranie u konsumenta: poniżej 200 jtk/1 ml. 2) Wartość zalecana dla wody wprowadzanej do sieci wodociągowej: poniżej 100 jtk/1 ml.	jtk / 1 ml	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda płytkowa (posiew wgłębny)
4	JONY AMONOWE	0,24	0,50	mg/l	PN ISO 7150-1:2002 Metoda spektrofotometryczna
5	MANGAN	**0,303±0,059	0,050	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej
6	MĘTNOŚĆ	**22±5	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 Metoda nefelometryczna
7	pH w temperaturze 25°C	8,1(10,2°C) ⁵	6,5 - 9,5	.	PN-EN ISO 10523 :2012 Metoda potencjometryczna
8	PRZEWODNOŚĆ ELEKTRYCZNA WŁAŚCIWA w temperaturze 25°C	465(9,7°C) ⁵	2 500	µS/cm	PN-EN 27888 :1999 Metoda konduktometryczna
9	ŻELAZO OGÓLNE	**5,17±1,23	0,20	mg/l	PN-ISO 6332:2001+Ap1:2016 Metoda spektrofotometryczna

Uwagi:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.
2. Klient ma prawo do zgłoszenia skargi.
3. Bez pisemnej zgody Laboratorium "Sprawozdanie z badania" nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
4. Wynik przewodności elektrycznej właściwej skorygowany za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.
5. Temperatura pomiaru.

jtk - jednostka tworząca kolonie

**Podana wartość niepewności pomiaru stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności w przybliżeniu 95% i współczynnika rozszerzenia k=2. Informacja dotyczy L.p.3: Wartość rzeczywista dla ogólnej liczby mikroorganizmów w 22°C/72H na agarze z ekstraktem drożdżowym znajduje się w przedziale ufności [10;22] oszacowanym zgodnie z PN-EN ISO 19036:2020-4.

Data sporządzenia dokumentu 26.04.2024	Podpis osoby autoryzującej <i>Fupkił Tomasz</i>	Kierownik Centralnego Laboratorium Badania Wody i Ścieków Podpis Kierownika Laboratorium MWWIK w Bydgoszczy <i>mgr inż. Monika Żyro-Ostrowska z wyś. aut. spec. 2610000000,00</i>
---	--	--

SPRAWOZDANIE Z BADANIA NR S2400972

Informacja dodatkowa:

W powyższej tabeli w kolumnie "Wartość dopuszczalna" przedstawiono wartości jakim powinna odpowiadać woda do spożycia przez ludzi wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 (Dz.U.2017 poz. 2294).
Wszystkie zastosowane metody badawcze są zatwierdzone przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Bydgoszczy - decyzja nr NHS.2255.2023 z dnia 20 grudnia 2023 r.

Osoba autoryzująca obszar badań mikrobiologicznych wody - specjalista Elżbieta Figiel.

Osoba autoryzująca obszar badań fizyko-chemicznych wody - specjalista Aneta Tomczyk.

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADANIA

Kierownik
Centralnego Laboratorium
Badania Wody i Ścieków
MWWiK w Bydgoszczy

mgr inż. Monika Żyro-Ostrawska
[Signature]

Miejskie Wodociągi i Kanalizacja w Bydgoszczy - Sp. z o.o.

ul. TORUŃSKA 103 * 85-817 BYDGOSZCZ

Centralne Laboratorium Badania Wody i Ścieków

ul. KORONOWSKA 96 85-405 BYDGOSZCZ tel. 52 58 60 881, 52 58 60 887

e-mail: labkor@mwik.bydgoszcz.pl



Pracownia Badań
Fizyko - Chemicznych Wody
ul. Koronowska 96
85-405 Bydgoszcz

SPRAWOZDANIE Z BADANIA NR S2400974

Zleceniodawca

RODZINNY OGRÓD DZIAŁKOWY "BORÓWKA"


W NEKLI

ul. TĘCZOWA 18

86-022 DOBRZCZ



Pobrał: pracownik laboratorium: J. Porządny	Pobrano wg normy: PN-ISO 5667-5:2017-10 z wył. pkt 6.5
---	--

Nr próbki Nr Karty	Obiekt badania	Miejsce pobrania	Data / godzina pobrania	Kod
P2403586 KP241163	WODA DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI	ROD "BORÓWKA" NEKLA, UL. TĘCZOWA 18, HYDROFORNIA - WODA PODAWANA DO SIECI OGRODU	23.04.2024 11:25	
Stan próbki: prawidłowy. Próbka klarowna.				

Data przyjęcia próbki: 23.04.2024	Data wykonania badania: 23-26.04.2024
-----------------------------------	---------------------------------------

SPRAWOZDANIE Z BADANIA NR S2400974

WYNIKI BADAŃ

Lp.	Oznaczenie	Nr próbki	Wartość dopuszczalna	Jednostka	Metoda badania
		P2403586			
1	CHLOR WOLNY	<0,02	0,30	mg/l Cl ₂	I-101(C)/PQ-04 wyd I z dnia 10.10.2018 Metoda kolorymetryczna

Uwagi:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.
2. Klient ma prawo do zgłoszenia skargi.
3. Bez pisemnej zgody Laboratorium "Sprawozdanie z badania" nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

< rezultat poniżej granicy oznaczalności

Data sporządzenia dokumentu 26.04.2024	Podpis osoby autoryzującej <i>Tomczyk</i>	Kierownik Centralnego Laboratorium Badania Wody i Ścieków MWiK w Bydgoszczy mgr inż. Monika Żyro-Ostrowska <i>mgr inż. Żyro-Ostrowska</i>
---	--	--

Informacja dodatkowa:

W powyższej tabeli w kolumnie "Wartość dopuszczalna" przedstawiono wartości jakim powinna odpowiadać woda do spożycia przez ludzi wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 (Dz.U.2017 poz. 2294).
Wszystkie zastosowane metody badawcze są zatwierdzone przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Bydgoszczy - decyzja nr NHŚ.2255.2023 z dnia 20 grudnia 2023 r.

Osoba autoryzująca obszar badań mikrobiologicznych wody - specjalista Aneta Tomczyk

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADANIA

Kierownik
Centralnego Laboratorium
Badania Wody i Ścieków
MWiK w Bydgoszczy
mgr inż. Monika Żyro-Ostrowska
mgr inż. Żyro-Ostrowska